

	Screeningové zkoušky uvolňování niklu z předmětů ze slitin a z předmětů potažených ochrannými povlaky, které přicházejí do přímého a dlouhodobého styku s pokožkou	ČSN 42 1658
---	--	-------------

idt CR 12471:2002

Screening tests for nickel release from alloys and coatings in items that come into direct and prolonged contact with the skin

Méthode de tri pour la libération du nickel des alliages et revêtements présents sur les articles de consommation entrant en contact direct et prolongé avec la peau

Schnelltest für die Nickelabgabe aus Legierungen und Auflagen Gegenständen, die mit der Haut in direkte und länger andauernde Berührung kommen

Tato norma obsahuje identické znění zprávy CEN CR 12471:2002.

This standard contains identical version of the CEN Report CR 12471:2002.

© Český normalizační institut,  
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**68058**

## Citované normy

EN 1811:1998 zavedena v ČSN EN 1811:2000 (42 1656) Stanovení niklu uvolněného z výrobků přicházejících do přímého a dlouhodobého styku s pokožkou - Referenční zkušební metoda

EN 12472:1998 zavedena v ČSN EN 12472:2000 (42 1657) Metoda simulace opotřebení a koroze pro detekci uvolněného niklu z předmětů potažených ochranným povlakem

## Citované předpisy

Směrnice Rady a Evropského parlamentu 94/27/EC z 1994-06-30, která po dvanácté doplňuje směrnici 76/769/EHS, týkající se určitých nebezpečných látek a přípravků, jejichž uvádění na trh a používání je omezeno. V České republice je tato směrnice zavedena vyhláškou Ministerstva životního prostředí č. 301/1998 Sb., kterou se stanoví seznam chemických látek a chemických přípravků, jejichž výroba, uvádění na trh a používání je omezeno, v platném znění.

## Vypracování normy

Zpracovatel: Sklářský ústav Hradec Králové s.r.o., IČO 26033585, Miluše Miličová

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

Strana 3

---

ZPRÁVA CEN CEN REPORT RAPORT CEN CEN BERICHT	CR 12471 Srpen 2002
---	------------------------

ICS 39.060

Screeningové zkoušky uvolňování niklu z předmětů ze slitin a z předmětů potažených ochrannými povlaky, které přicházejí do přímého a dlouhodobého styku s pokožkou

Screening tests for nickel release from alloys and coatings in items that come into direct and prolonged contact with the skin

Méthode de tri pour la libération du nickel des alliages et revêtements présents sur les articles de consommation entrant en contact direct et prolongé avec la peau

Schnelltest für die Nickelabgabe aus Legierungen und Auflagen auf Gegenständen, die mit der Haut in direkte und länger andauernde Berührung kommen

Tato zpráva CEN byla schválena 2002-04-13. Zpráva byla vypracována technickou komisí CEN/TC 283.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

**CEN**  
**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**  
**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky  
č. CR 12471:2002 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Ref.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

Úvod

.....  
..... 6

**1** Předmět  
normy

.....  
.. 7

**2** Stručný popis  
metod

..... 7

**3**  
Činidla

.....  
..... 7

**4**  
Zařízení

.....  
..... 7

**5**  
Postup

.....  
..... 8

<b>5.1</b> Příprava roztoků	8
<b>5.2</b> Příprava vzorků	8
<b>5.3</b> Zkušební metody	9
<b>6</b> Vyhodnocení výsledků	10
<b>6.1</b> Pozitivní výsledek	10
<b>6.2</b> Negativní výsledek	10
<b>6.3</b> Neprůkazný výsledek	10
<b>7</b> Protokol o zkoušce	10
Bibliografie	11

Strana 5

---

## Předmluva

Tento dokument (CR 12471:2002) byl připraven technickou komisí CEN/TC 283 „Ušlechtilé kovy - použití v klenotnictví a užitých výrobcích“, jejíž sekretariát řídí UNI.

Strana 6

---

## Úvod

Tento dokument byl připraven jako jednoduchý, rychlý a levný způsob pro kvalitativní zkoušení niklu uvolněného (převážně) ze spotřebních předmětů. To je důležité zejména ve vztahu k alergické kontaktní dermatitidě způsobené alergií na nikl. Uvedené metody jsou rychlé a snadné na provedení a dvě z nich jsou vhodné pro aplikaci mimo laboratoř.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/27/EC (OJ č. L188 z 22.7.94) stanovuje jako prahovou rychlost uvolňování niklu 0,5 µg/cm<sup>2</sup>/týden. Ačkoliv jsou v předkládaném dokumentu uvedeny informace týkající se uvolňování niklu, výsledky získané při těchto postupech nevytváří důkaz o shodě se směrnicí. Při předepsaném prokazování shody se směrnicí je nezbytné zkoušet předměty v závislosti na druhu zkoušených předmětů podle příslušných evropských norem EN 1810, EN 1811 nebo EN 12472.

Strana 7

---

### 1 Předmět normy

Tento dokument uvádí screeningový postup, založený především na použití dimethylglyoximu pro detekci niklu uvolněného z předmětů, které přicházejí do přímého a dlouhodobého styku s pokožkou.

Zkoušky poskytují kvalitativní, nikoliv kvantitativní výsledky.

POZNÁMKA EN 1811 specifikuje kvantitativní referenční zkoušku pro uvolňování niklu.

---

**-- Vynechaný text --**